

a) ONG contraente **Educaid** Idoneità **2207/337/004258/4** del
05/10/2007 indirizzo **Rimini Via Vezia 2 47921** Codice Fiscale **91067680404** Legale
rappresentante **Ivo Giuseppe Pazzagli**

b) Controparte **Social Development Forum (SDF)** Codice Fiscale (Tax code) **7649**
Indirizzo (address) **Social Developmental Forum - Heji Building- Ground floor-Al-**
Mina-Gaza Legale rappresentante (Legal representative) **Eyad Badwan**

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto denominato "We Work: inclusione socio-economica delle Donne con Disabilità nella Striscia di Gaza"

Le parti liberamente concordano tra loro:

- **Obiettivo dell'accordo:**

La ONG Educaid e la Controparte **SDF** intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato "We Work: inclusione socio-economica delle Donne con Disabilità nella Striscia di Gaza" Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso Striscia di Gaza (Territori Palestinesi)

- **La Proposta:**

La proposta di progetto denominato "We Work: inclusione socio-economica delle Donne con Disabilità nella Striscia di Gaza" concerne attività di empowerment delle donne con disabilità da realizzare nella regione dei Territori Palestinesi nella località della Striscia di Gaza coinvolgendo i seguenti beneficiari 959 donne con disabilità, 15 imprese start up, 20 ONG locali, 250 persone da imprese private e ONG, 20 manager del settore privato, 3000 studenti e 120 insegnanti prevede un costo totale di **676.788,00€**, per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di **473.751,60€** al MAE-DGCS italiano pari al 70% del totale.

Oltre a ciò è previsto un contributo totale della ONG, della controparte e degli altri partner di **203.036.40 €** pari al 30 % del totale:

di cui:

- monetario € **67.678,80**
- valorizzato € **135.357,60**

- **Obiettivi e Risultati del progetto**

Obiettivo generale Promuovere l'inclusione socio economica delle donne con disabilità nella Striscia di Gaza conformemente alla Convenzione delle Nazioni Unite

Obiettivo specifico Creazione delle condizioni individuali e sociali per l'inserimento delle donne con disabilità nel mercato del lavoro.

Risultati:



- Risultato 1 Donne disabili disoccupate, orientate e inserite nel mercato del lavoro.
- Risultato 2 Donne disabili con occupazione, rafforzate nelle loro competenze professionali.
- Risultato 3 Sensibilizzazione della comunità palestinese e internazionale sui diritti delle DcD, con particolare attenzione al diritto al lavoro.

- Durata dell'accordo

La durata dell'accordo è di 2 anni

- **Ruoli generali**

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG EducAid avrà il ruolo di partner leader del progetto

Per il medesimo periodo, la controparte SDF avrà il ruolo di partner implementativo

- **Gestione delle risorse**

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite nelle seguenti modalità:

EducAid avrà il ruolo di gestione generale

SDF gestirà le risorse per l'implementazione delle seguenti attività 1.1/1.2/1.7/2.1/2.2/2.3/2.4/2.5/3.1/3.2 come indicate nella proposta (Annex 8)

Gaza, 4 dicembre 2014

Il legale rappresentante della ONG
contraente

Il legale rappresentante della controparte
SDF



Gaza City, December 4th 2014

a) contracting NGO **EducAid** registered as Italian NGO by **Ministerial Decree 2207/337/004258/4 of 05/10/2007** Address: **Rimini Via Vezia 2 47921** Fiscal Code **91067680404** Legal representative **Ivo Giuseppe Pazzagli**

b) Counterparty **Social Developmental Forum (SDF)** Tax Code **7649** Address **Social Developmental Forum - Heji Building- Ground floor-Al-Mina-Gaza** Legal representative **Eyad Badwan**

OBJECT OF THE AGREEMENT

Joint Implementation of the project called **"WE WORK: socio-economic inclusion of Women with Disabilities in Gaza Strip."**

The parties freely agree among themselves:

- Purpose of the agreement:

The **EducAid** NGOs and **SDF** intend to start a collaboration with the aim of achieving the project called **"WE WORK: socio-economic inclusion of Women with Disabilities in Gaza Strip."**

In the context of this Agreement, the Parties undertake jointly to achieve the objectives, results and carry out the activities in the project document. In addition to the implementation of the same project, the Parties undertake to respect the provisions of their respective statutes, as well as the laws and regulations of the country co-donor, in this case Italy and those of the recipient country, in this case **Gaza Strip - Occupied Palestinian Territories (OPT)**.

- The Proposal:

The proposed project called **"WE WORK: socio-economic inclusion of Women with Disabilities in the Gaza Strip."** concerns a program to be implemented in the areas of Gaza Strip involving the following beneficiaries: at least 959 WwD, 20 companies, 15 start up, 20 CBO/NGO dealing with women rights, 250 private sector and CBO/DPO staff members, 20 managers of companies where internship will be held, 3000 students from secondary school, 120 teachers. Indirect beneficiaries will be students families, WwD family members, people working with WwD, the Palestinian community (indirect beneficiaries).

The total cost of the program is € **676.788,00** for which a co-financing of € **473.751,60** (equal to 70% of the total budget) is required to the Italian MoFA-(MAE) DGCS. Besides that, there is a total contribution of the NGO, the counterparty and the other partners of **203,036.40 €** equal to 30% Of total budget of which:

- in cash € **67.678,80**
- in kind € **135.357,60**

- Objectives and Results of the project

The general objective: Promoting social inclusion of WWDs in the Gaza Strip in accordance with United Nations Convention "Convention on the Rights of Persons with Disabilities" (CRPD)

Specific objective socio economic empowerment of WWDs in the Gaza Strip

Result 1: unemployed WWDs oriented and included in the labour market

Result 2 Employed WWDs strengthen in their professional competences.



Result 3 Sensitization of the local and international community on the rights of WWDs and in particular on the labour rights.

- Duration of the of the agreement

The duration of the agreement is 2 YEARS

- General Roles

For the period of validity of the Agreement and for the implementation of project activities, the NGO **EducAid** will have the role of leading applicant.

For the same period, **SDF** will have the role of NGO partners

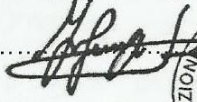
- Resource Management

The resources devoted to the implementation of the project activities are managed in the following ways:

EducAid will manage the resources for the general coordination of the project;

SDF will manage the resources related to the activities n. 1.1/1.2/1.7/2.1/2.2/2.3/2.4/2.5/3.1/3.2 as indicated in the project proposal (Annex 8)

The legal representative of **EducAid**
Ivo Giuseppe Pazzagli

.....



The legal representative of
Social Developmental Forum-SDF
Eyad Badwan


المنتدى الاجتماعي للتنموي
Social Developmental Forum